



Обновленный Договор вступает в силу: 15-05-2023

Общий договор на оказание платежных услуг для бизнес-клиентов

6. Внесение и снятие наличных денег

6.1. Paysera предоставляет Клиенту право вносить наличные средства на Счет Paysera в соответствии с условиями, указанными в Системе. Места, условия, валюта, ограничения и цены внесения наличных средств указаны здесь.

6.2. Paysera предоставляет Клиенту право снимать наличные деньги со Счета в соответствии с условиями, указанными в Системе. Места, условия, валюта, ограничения и цены снятия наличных средств указаны здесь.

6.3. При осуществлении Платежных операций с использованием наличных денежных средств Представитель Клиента обязан самостоятельно пересчитать вносимые на Счет наличные средства перед их внесением, а при снятии со Счета наличных средств – самостоятельно пересчитать их сразу же после их получения и немедленно сделать любые замечания или предъявить любые претензии по поводу суммы наличных денег и качества банкнот, если таковые имеются.

6.4. После внесения наличных средств на Счет Клиент может распоряжаться Электронными деньгами сразу после получения средств Paysera.

7. Момент получения Платежного поручения, требования к Платежному поручению и отказ в осуществлении Платежного поручения

7.1. Когда Клиент является Плательщиком, Платежное поручение считается полученным Paysera (начинается отсчет срока осуществления Платежного поручения) в день его получения, а если момент получения Платежного поручения не совпадает с рабочим днем Paysera, считается, что Платежное поручение было получено в ближайший рабочий день Paysera.

7.2. Платежное поручение, которое было получено Paysera в рабочий день Paysera, но не в установленные Paysera рабочие часы, считается полученным в ближайший рабочий день Paysera.

7.3. Платежные поручения внутри Системы Paysera осуществляются незамедлительно (в течение нескольких минут, за исключением случаев, когда Платежная операция задерживается в связи с законодательными нормами или условиями настоящего Договора), вне зависимости от рабочих часов Paysera.

7.4. Paysera имеет право хранить любые Платежные поручения, предоставляемые любым согласованным с Paysera способом, а также информацию о всех Платежных операциях, которые были осуществлены Клиентом или по Платежному поручению Клиента. Paysera может предоставлять упомянутые в данном пункте данные Клиенту и/или третьим лицам, у которых есть правовые основания на получение таких данных, как доказательства предоставления Платежных поручений и/или осуществления Платежных операций.

7.5. Представляемые Клиентом Платежные поручения должны соответствовать требованиям к предоставлению Платежного поручения и/или содержанию Платежного поручения, установленным законодательством и Paysera. Представляемые Клиентом Платежные поручения должны быть сформулированы четко и недвусмысленно, должны быть осуществимы, в них должна быть четко выражена воля Клиента. Paysera не несет ответственность за ошибки, несоответствия, повторения и/или противоречия в Платежных поручениях Клиента, включая, но не ограничиваясь корректностью реквизитов Платежного поручения Клиента. Если в предоставленном Клиентом Платежном поручении недостаточно данных или оно содержит недостатки другого характера, Paysera, в зависимости от характера недостатков Платежного поручения, может отказать в осуществлении такого Платежного поручения или осуществить его согласно данным, указанным в Платежном поручении.

7.6. Paysera вправе отказаться осуществлять Платежное поручение, если возникают обоснованные сомнения в том, что Платежное поручение предоставлено законным Представителем Клиента, в соответствии предоставленных Paysera документов требованиям, установленным законом или Paysera, или в подлинности или достоверности предоставленных документов. Если у Paysera возникают обоснованные сомнения в том, что Платежное поручение было предоставлено не законным Представителем Клиента, сомнения по поводу подлинности предоставленных Paysera документов или иные сомнения касательно законности или содержания предоставленного Платежного поручения, Paysera имеет право потребовать, чтобы Клиент за свой счет приемлемым для Paysera способом дополнительно подтвердил предоставленное Платежное поручение и/или предоставил Paysera документы, подтверждающие право лиц распоряжаться денежными средствами на Счете, или другие указанные Paysera документы. В случаях, упомянутых в данном пункте, Paysera действует в целях защиты законных интересов Клиента, Paysera и/или других лиц. Поэтому Paysera не несет ответственность за возможные убытки в связи с отказом в осуществлении Платежного поручения.

7.7. Клиент обязан обеспечить наличие на его Счете достаточной суммы денег в нужной валюте для осуществления Платежного поручения Клиента.

7.8. Перед осуществлением Платежного поручения Клиента Paysera имеет право потребовать от Клиента предоставить документы, доказывающие законное происхождение средств, связанных с Платежным поручением. Если Клиент не предоставит такие документы, Paysera вправе отказать в осуществлении Платежного поручения.

7.9. Paysera вправе привлекать третьих лиц для частичного или полного осуществления предоставленного Клиентом Платежного поручения, если того требуют интересы Клиента и/или суть осуществляемого Платежного поручения. Если для надлежащего осуществления Платежного поручения его необходимо отправить в другое финансовое учреждение и далее осуществлять через это учреждение, однако данное учреждение, руководствуясь своими внутренними процедурами, останавливает осуществление Платежного поручения Клиента, Paysera не несет ответственность за такие действия финансового учреждения, но пытается выяснить причины остановки Платежного поручения. Paysera имеет право приостановить и/или прекратить осуществление Платежного поручения Клиента, если того требует действующее законодательство, или это необходимо по иным независящим от Paysera причинам.

7.10. Отказав в осуществлении Платежного поручения Клиента, Paysera незамедлительно сообщает об этом Клиенту или создает условия для ознакомления с таким сообщением, за исключением случаев, когда такое сообщение технически невозможно или запрещено действующими законодательными актами.

7.11. Paysera не принимает и не осуществляет Платежные поручения Клиента на осуществление операций с использованием Счета, если денежные средства на Счете арестованы или право Клиента распоряжаться средствами ограничено иным законным способом, а также когда осуществляемые Paysera операции останавливаются в соответствии с действующим законодательством.

7.12. Если платеж возвращается по независящим от Paysera причинам (неточные данные Платежного поручения, закрыт счет Получателя, по вине выбранного Плательщиком посредника и т. п.), возвращаемая сумма зачисляется на Счет. Комиссия, заплаченная Плательщиком за осуществление Платежного поручения, не возвращается, а со Счета могут быть списаны расходы Paysera, связанные с возвратом средств.

7.13. Инициированные Paysera Платежные переводы, если позволяют технические возможности, могут быть срочными и несрочными. Способ Платежного перевода, если позволяют технические возможности, выбирает Клиент. Если Клиент не выбирает способ Платежного перевода, считается, что он инициировал Платежный перевод на наиболее благоприятных для Клиента условиях, которые выбираются Системой автоматически.

8. Предоставление и аннулирование Согласия, осуществление и отмена Платежного поручения

8.1. Платежная операция считается санкционированной только тогда, когда Плательщик предоставляет Согласие на осуществление операции. Согласие на операцию, предоставленное посреднику Paysera, считается предоставленным самой Paysera. Клиент (Плательщик) может предоставить Согласие установленным Paysera или согласованным Paysera и Клиентом способом. Согласие, предоставленное в письменной форме, должно быть подписано Клиентом или его законным Представителем. Согласие также может быть подтверждено электронной подписью, Паролем, кодами и/или другими средствами удостоверения личности. Согласие на осуществление Платежной операции или нескольких Платежных операций также может быть предоставлено через Получателя или поставщика услуги инициирования платежа. Согласие, подтвержденное Клиентом (Плательщиком) любым из способов, предусмотренных в этом пункте, считается подтвержденным должным образом и имеющим ту же юридическую силу, что и подписанный Клиентом (его Представителем) бумажный документ, и допускается в качестве доказательства при решении споров между Paysera и Клиентом в судах и других учреждениях. Клиент

не имеет права оспаривать осуществленную Paysera Платежную операцию, если Платежное поручение было подтверждено Согласием, предоставленным указанным в данном пункте способом.

8.2. Согласие Клиента (Плательщика) предоставляется до осуществления Платежной операции. По договоренности между Клиентом (Плательщиком) и Paysera, Платежная операция может быть санкционирована (Согласие Клиента может быть получено) после осуществления Платежной операции.

8.3. Клиент согласен с тем, что, осуществляя Платежную операцию, Paysera будет передавать указанную в Платежном поручении информацию (включая Персональные данные Клиента) лицам, непосредственно связанным с осуществлением такой Платежной операции – международным организациям платежных карт; компаниям, обрабатывающим информацию о расчетах платежными картами; поставщику Платежных услуг Получателя; оператору платежной системы, используемой для осуществления Платежной операции; посредникам Paysera и поставщику Платежных услуг Получателя; поставщику услуги инициирования платежа; Получателю.

8.4. Порядок отмены Платежного поручения:

8.4.1. Платежное поручение не может быть отменено после того, как его получит Paysera, за исключением предусмотренных Договором случаев;

8.4.2. если Платежная операция инициируется Получателем, через Получателя (например, при оплате платежной картой) или поставщиком услуги инициирования платежа, Плательщик не может отменить Платежное поручение после того, как Платежное поручение было отправлено, Плательщик дал Согласие поставщику услуги инициирования платежа на инициирование Платежной операции или Плательщик предоставил Получателю Согласие на осуществление Платежной операции;

8.4.3. Платежные поручения, предусмотренные пунктом 5.23.4 настоящего Договора, могут быть отменены до конца рабочего дня Paysera, предшествующего дню осуществления платежа;

8.4.4. по истечении сроков, предусмотренных пунктами 8.4.1-8.4.3 Договора, Платежное поручение может быть отменено лишь по договоренности между Клиентом (Плательщиком) и Paysera, а в предусмотренных пунктом 8.4.2 случаях также необходимо согласие Получателя;

8.4.5. если Платежная операция инициируется Получателем или через Получателя при осуществлении Платежной операции посредством платежной карты, и точная сумма операции на момент предоставления Плательщиком Согласия на осуществление Платежной операции неизвестна, Paysera может резервировать средства на Счете Плательщика только в том случае, если Плательщик предоставил свое Согласие на резервацию конкретной суммы; получив информацию о точной сумме Платежной операции и Платежное поручение, Paysera незамедлительно отменит резервацию средств на Счете Плательщика.

8.5. Paysera зачисляет средства на Счет и списывает средства со Счета в соответствии с Уникальным идентификатором, указанным в полученном Платежном поручении – номером Счета Paysera или номером Счета, соответствующим стандарту IBAN. Paysera имеет право, но не обязана проверять, соответствует ли Уникальный идентификатор имени и фамилии (названию) владельца Счета, указанным в полученном Платежном поручении. Когда для зачисления денег на Счет или их списания со Счета Paysera предоставляется вышеупомянутый Уникальный идентификатор, и Платежное поручение было осуществлено по указанному Уникальному идентификатору, данное Платежное поручение считается осуществленным должным образом. Если Paysera проводит проверку и выявляет очевидное несовпадение между предоставленным Paysera Уникальным идентификатором и именем и фамилией (названием) владельца Счета, Paysera имеет право не осуществлять такую Платежную операцию.

8.6. Если Paysera получает Платежное поручение на перевод денежных средств на платежный счет другого поставщика Платежных услуг, Paysera осуществляет такую Платежную операцию по указанному в полученном Платежном поручении Уникальному идентификатору – номеру платежного счета Получателя, соответствующему стандарту IBAN, за исключением случаев, когда другим поставщиком Платежных услуг не используется формат счетов IBAN. Paysera не несет ответственность за непредоставление вышеупомянутого Уникального идентификатора и/или предоставление неверного Уникального идентификатора в Платежном поручении, и/или в случае, когда поставщиком Платежных услуг Получателя установлен другой Уникальный идентификатор для надлежащего осуществления Платежной операции (зачисления денег на платежный счет Получателя).

8.7. При необходимости и/или по требованию учреждения другого государства Paysera имеет право определить дополнительную и/или другую обязательную информацию (например, имя и фамилия или название Получателя, код платежа), которую необходимо предоставить Paysera для надлежащего осуществления Платежного поручения.

8.8. Платежное поручение считается осуществленным, когда Paysera переводит сумму Платежной операции на счет поставщика Платежных услуг Получателя. За зачисление суммы Платежной операции, которую Paysera должным образом перевела поставщику Платежных услуг Получателя, на платежный счет Получателя отвечает поставщик Платежных услуг Получателя.

9. Запрещенная деятельность

9.1. Пользуясь услугами Paysera, Клиенту запрещено:

9.1.1. не соблюдать условия Договора и Приложений к нему, законы и иные нормативные правовые акты, включая, но не ограничиваясь несоблюдением правовых актов, связанных с предотвращением отмывания денег и финансирования терроризма;

9.1.2. нарушать права Paysera и третьих лиц на принадлежащие им торговые марки, авторские права, коммерческие тайны и другие права интеллектуальной собственности;

9.1.3. предоставлять Paysera неверную, вводящую в заблуждение или заведомо ложную информацию, а также отказывать в предоставлении информации или совершении других действий, которых обоснованно требует Paysera;

9.1.4. предоставлять третьим лицам неверную, вводящую в заблуждение или заведомо ложную информацию о Paysera и сотрудничестве с Paysera;

9.1.5. осуществлять или получать переводы денежных средств, если Клиенту было известно или должно было быть известно о том, что данные средства получены незаконным путем;

9.1.6. пользоваться услугами Paysera таким образом, что у Paysera или других третьих лиц возникают убытки, ответственность и другие негативные правовые и финансовые последствия или наносится ущерб их деловой репутации;

9.1.7. пользоваться услугами Paysera в том случае, если Клиент, его Представитель, выгодополучатель, а также осуществляемый или получаемый Платежный перевод отвечают критериям, указанным в списке ограничений на предоставление услуг Paysera, который размещен на сайте Paysera);

- 9.1.8. распространять компьютерные вирусы и предпринимать другие действия, которые могут нарушить работу Системы, навредить или уничтожить информацию, а также нанести иной ущерб Системе, оборудованию или информации Paysera;
- 9.1.9. совершать любые другие умышленные действия, которые могут нарушить процесс предоставления услуг Paysera Клиенту или третьим лицам или работу Системы;
- 9.1.10. организовывать незаконные азартные игры и незаконную торговлю акциями, индексами, сырьем, валютой (например, на Forex), опционами и торгуемыми на бирже фондами (ETF); предоставлять торговые, инвестиционные или другие услуги на валютных биржах, рынках Forex и в других системах торговли электронной валютой; заниматься незаконной торговлей табачными изделиями, алкоголем, отпускаемыми по рецепту лекарствами, стероидами, оружием, наркотическими веществами и связанной с ними атрибутикой, порнографической продукцией, нелицензованными лотерейными билетами, нелегальным программным обеспечением и другими запрещенными законом предметами и продукцией;
- 9.1.11. принимать платежи в нерегулируемой и/или неконтролируемой виртуальной валюте, а также покупать, конвертировать или каким-то другим способом распоряжаться ею (запрет распространяется также на осуществление и получение переводов из обменников виртуальной валюты, т. е. на случаи, когда целью является осуществление или принятие платежей в регулируемой валюте, но такие платежи связаны с обменниками виртуальной валюты);
- 9.1.12. без предварительного письменного согласия Paysera предоставлять финансовые услуги и/или законно организовывать торговлю акциями, индексами, сырьем, валютами (например, на Forex), опционами, торгуемыми на бирже фондами (ETF), а также предоставлять торговые, инвестиционные или другие услуги на валютных биржах, рынках Forex и в других системах торговли электронной валютой; если Клиент намеревается предоставлять финансовые услуги с использованием Счета, он обязан иметь действующую лицензию (разрешение) на осуществление соответствующей деятельности, выданную государством-членом Европейского Союза или третьей страной, установившей аналогичные или равносильные требования, и эта деятельность должна контролироваться компетентными органами на предмет соблюдения данных требований;
- 9.1.13. без предварительного письменного согласия Paysera законно организовывать азартные игры и лотереи, а также осуществлять другую деятельность, требующую лицензирования или разрешений – если Клиент намеревается предоставлять указанные в данном пункте услуги с использованием Счета, он обязан иметь действующую лицензию (разрешение) на осуществление соответствующей деятельности, выданную государством-членом Европейского Союза, и эта деятельность должна контролироваться компетентными органами на предмет соблюдения соответствующих требований;
- 9.1.14. иметь больше одного Счета; регистрировать Учетную запись на вымышленное имя или на чужое имя без наличия доверенности; регистрировать Учетную запись, пользуясь услугами лиц или сайтов по предоставлению анонимных телефонных номеров или адресов эл. почты;
- 9.1.15. оказывать услуги, запрещенные законом или другими нормативными актами и несовместимые с общественным порядком и моральными устоями;
- 9.1.16. подключаться к Системе анонимно (например, через публичные промежуточные (прокси) серверы), за исключением случаев использования VPN с такими индивидуальными характеристиками, как статический (постоянный) IP-адрес, с целью обеспечения безопасности передачи данных;
- 9.1.17. сообщать Пароли и другие персонализированные данные, связанные с безопасностью Платежных средств, третьим лицам и позволять им пользоваться услугами от имени Клиента.

9.2. Клиент обязуется возместить все прямые убытки, штрафы и другие денежные санкции, наложенные на Paysera за несоблюдение или нарушение Договора (включая, но не ограничиваясь пунктом 9.1 Договора) по вине Клиента.

9.3. Клиент несет ответственность за любые убытки Paysera, других Клиентов Paysera и третьих лиц, связанные с использованием Клиентом услугами Paysera и нарушением настоящего Договора или Приложений к нему, и обязуется возместить их. Если выясняется, что Учетная запись Paysera была создана на основании поддельных или ненастоящих документов, сумма в 100 (сто) евро (или эквивалентная сумма в другой валюте, если услуги предоставляются в другой валюте) считается минимальным ущербом, который не надо доказывать и который Paysera имеет право взыскать со Счета Клиента. Более крупная сумма ущерба должна быть доказана письменно. В случае установления признаков незаконной деятельности Paysera всегда обращается в правоохранительные органы.

10. Отправка сообщений Сторонами, коммуникация и консультирование Клиентов

10.1. Клиент подтверждает, что согласен с тем, что будет информироваться Paysera путем размещения сообщений на сайте Системы и их отправки на адрес эл. почты, указанный Клиентом в Системе при регистрации, или отправки писем по адресу, указанному Клиентом при регистрации в Системе, или отправки SMS-сообщений в случаях, когда Клиент при регистрации указал только номер мобильного телефона. Клиент подтверждает, что его информирование любым из вышеуказанных способов означает, что оно было осуществлено должным образом. Информирование по почте или с помощью SMS-сообщения осуществляется лишь в том случае, если Клиент не указал свой адрес эл. почты. Если такие сообщения не связаны со значимым изменением условий Договора, будет считаться, что Клиент получил сообщение в течение 1 (одного) рабочего дня с момента его размещения на сайте Системы и отправки Клиенту по эл. почте или с помощью SMS-сообщения. Если было отправлено письмо по почте, будет считаться, что Клиент получил его в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента его отправки, за исключением случаев, когда по факту Клиент получает уведомление по почте не в установленные в этой части Договора сроки, а позднее. Сообщения Клиента (запросы, жалобы или претензии) считаются полученными в день их отправки, если они были отправлены с 8:00 до 20:00 (EET). Сообщения, отправленные в другое время, считаются полученными в 8:00 (EET) следующего дня.

10.2. Об изменении условий Договора Клиент информируется за 60 (шестьдесят) дней до их вступления в силу. Считается, что Клиент получил уведомление, и изменения условий Договора вступают в силу в течение 60 (шестидесяти) дней с момента отправки Клиенту такого уведомления по эл. почте или другими способами, которые Клиент указал при регистрации (по почте или с помощью SMS-сообщения со ссылкой на соответствующую интернет-страницу). Информация об изменении условий Договора дополнительно размещается на сайте Системы.

10.3. 60-дневный (шестидесятидневный) срок предварительного оповещения не актуален, и информирование осуществляется в порядке, установленном в пункте 10.1 Договора, если:

10.3.1. условия Договора изменяются в связи с изменением обязательных требований законодательных актов;

10.3.2. стоимость услуг снижается или для Клиента устанавливаются другие более благоприятные условия;

10.3.3. повышается себестоимость услуг Paysera, что ведет к повышению Тарифов на услуги Paysera;

10.3.4. появляется новая услуга или новая часть услуги, которыми Клиент может пользоваться или не пользоваться по своему усмотрению.

10.4. Несущественными изменениями Договора считаются коррекции стиля или грамматики, переформулирование и перемещение предложения, пунктов и разделов Договора в целях внесения ясности, предоставление примеров к статьям и другие изменения, которые не уменьшают (не ограничивают) права Клиента, не увеличивают ответственность Клиента и не осложняют положение Клиента.

10.5. Для своевременного ознакомления с изменениями условий Договора Клиент обязуется регулярно, т. е. по меньшей мере один раз в день, проверять эл. почту или другие средства получения уведомлений, указанные им при регистрации в Системе, а также сайты Системы на предмет появления информации об изменениях в Договоре.

10.6. Все сообщения Сторон должны отправляться на Приемлемом языке или на том языке, на котором Договор был предоставлен Клиенту для ознакомления.

10.7. Клиент обязуется указать, а в случае изменений – незамедлительно (в течение одного рабочего дня) обновить указанные в Системе контактные данные (номер телефона, адрес эл. почты и адрес Клиента), по которым Paysera может оперативно связаться с Клиентом или его Представителями. Если Клиент не обновит изменившиеся контактные данные, он будет нести ответственность за любые последствия, которые могут возникнуть в связи с неполучением уведомлений от Paysera.

10.8. Для защиты денежных средств Клиента от возможной незаконной деятельности третьих лиц Клиент также обязуется незамедлительно в письменной форме сообщить Paysera о краже или утрате иным способом удостоверения личности Представителя (Представителей) Клиента.

10.9. Клиент может получить консультацию по всем вопросам, связанным с Системой и исполнением Договора, отправив свой вопрос по эл. почте, указанной на сайте Paysera, позвонив по телефону обслуживания Клиентов или заполнив форму запроса в Учетной записи Представителя Клиента. Сообщения Клиента, связанные с настоящим Договором, должны отправляться на адрес эл. почты, указанный на сайте Paysera, или по адресу Paysera, указанному в Договоре. Все сообщения должны отправляться Paysera независимо от того, кто является непосредственным поставщиком услуг, описанных в настоящем Договоре.

10.10. Paysera обязуется заранее (в порядке, установленном пунктом 10.1 Договора) информировать Клиента об известных и возможных технических неполадках в работе Системы и систем или оборудования третьих лиц (привлекаемых Paysera для оказания услуг), которые влияют на оказание услуг Paysera.

10.11. Paysera имеет право в любое время беспрепятственно менять техническое решение интеграции услуг. О любых изменениях такого рода, которые требуют коррекций в программном обеспечении Клиента, сообщается не позднее чем за 90 (девяносто) дней до их осуществления. Если Клиенту необходимы изменения со стороны Клиента, они осуществляются за счет Клиента.

10.12. Стороны обязуются незамедлительно сообщать друг другу о любых обстоятельствах, имеющих значение для соблюдения настоящего Договора. Клиент обязан предъявить документы, подтверждающие данные обстоятельства (например, изменение названия, адреса, эл. почты, номера телефона и других контактных данных Клиента; смену уполномоченных Клиентом Представителей, имеющих право владеть и распоряжаться средствами на Счете; изменение подписей Представителей Клиента; инициирование и возбуждение в отношении Клиента дела о банкротстве/реструктуризации; ликвидацию или реорганизацию Клиента и т. п.), независимо от того, была ли данная информация

передана общественным реестрам.

10.13. Paysera вправе требовать, чтобы составленные в других государствах документы были переведены, легализованы или подтверждены апостилем, за исключением случаев, когда законодательством предусмотрено иное.

10.14. Все расходы на составление, доставку, подтверждение и перевод предъявляемых Paysera документов покрываются Клиентом.

10.15. Клиент имеет право в любой момент ознакомиться с действующей редакцией Договора, Приложений и Тарифов на сайте Paysera.

11. Поправки к Договору

11.1. Paysera вправе в одностороннем порядке менять и/или дополнять условия Договора в соответствии с порядком информирования, установленным в 10-ом разделе Договора.

11.2. Клиент не имеет права в одностороннем порядке менять условия настоящего Договора.

11.3. Клиент может согласиться или не согласиться с изменениями условий Договора до предлагаемой даты их вступления в силу, сообщив об этом Paysera. Если Клиент не сообщает о своем несогласии с изменениями Договора до предлагаемой даты их вступления в силу, считается, что Клиент согласен с изменениями условий Договора, и изменения вступают в силу в установленное время. Если Клиент сообщает о несогласии с изменениями Договора, он расторгает Договор в установленном пунктом 12.12 Договора порядке, и на протяжении 30 (тридцати) календарных дней для него действуют условия текущего Договора.

11.4. Изменения в Приложения Договора вносятся в порядке, установленном соответствующим Приложением. Если в Приложении не установлен порядок его изменения, действует порядок изменений и предоставления информации о них, установленный настоящим Договором.

11.5. Стороны могут оговорить дополнительные условия, не предусмотренные настоящим Договором или Приложениями, и другие условия, отличные от условий Договора или Приложений, в отдельном письменном соглашении. Такое соглашение становится неотъемлемой частью Договора. По желанию Клиента, проект соглашения (соглашение может быть и в форме декларации) составляется Paysera и отправляется Клиенту по факсу или эл. почте. Если Клиент согласен с предложенным проектом, Клиент подписывает его и отправляет сканированную копию документа Paysera по факсу или эл. почте. Paysera вправе потребовать от Клиента переслать подписанное соглашение по почте с оригинальной подписью Клиента. Такое соглашение вступает в силу с момента отправки подписанного соглашения Paysera (т. е. наличие подписи Paysera в соглашении не является обязательным, и Paysera не обязана отправлять подписанное соглашение обратно Клиенту).

14. Конфиденциальность и защита данных

14.1. Стороны обязуются хранить в секрете техническую и коммерческую информацию друг друга, за исключением общедоступной информации, которая стала известна Сторонам в ходе исполнения Договора, а также не передавать данную информацию третьим лицам без письменного согласия другой Стороны или ее уполномоченных представителей.

14.2. Клиент согласен на обработку Paysera Персональных данных его Представителей с целью предоставления Клиенту услуг Paysera и исполнения других обязательств в соответствии с настоящим Договором. Стороны обеспечивают безопасность Персональных данных, полученных в ходе исполнения настоящего Договора.

14.3. Сроки хранения и вопросы безопасности Персональных данных регламентируются Приложением к Договору «Политика защиты данных», с которым Клиент ознакомился и ознакомил своих Представителей и положения которого обязался соблюдать.

14.4. Клиент обязуется хранить в тайне и не разглашать никакие созданные им или предоставленные ему в рамках настоящего Договора Пароли или другие персонализированные данные, связанные с безопасностью Платежных средств, третьим лицам, а также не позволять другим лицам пользоваться услугами от имени Клиента. Клиент обязуется ознакомить с этим требованием всех своих Представителей, которым предоставлено или будет предоставлено в будущем право доступа к Счету Клиента, и требовать от них его выполнения. Если Клиент не придерживался указанного в данном пункте обязательства и/или мог, но не предотвратил это, и/или совершил такие действия намеренно или по большой неосторожности, считается, что подключение к Учетной записи и пользование соответствующими услугами Paysera осуществляется от имени Клиента. В этом случае Клиент несет всю полноту ответственности за понесенные им в связи с этим убытки и обязуется возместить их другим лицам, если они понесли их в результате указанных действий или бездействия Клиента или его Представителей.

14.5. Если Пароль для подключения к Учетной записи или другие Пароли будут утеряны Клиентом или его Представителем либо станут известны третьим лицам не по вине Клиента или Paysera, а также в том случае, если возникла или может возникнуть реальная угроза незаконного подключения к Учетной записи Клиента или его Представителя, Клиент или его Представитель соответственно обязуются незамедлительно (не позднее чем в течение одного календарного дня) сообщить об этом Paysera способами, указанными в разделе 10. Paysera не будет нести ответственность за последствия, если не будет проинформирована.

14.6. Получив сообщение от Клиента, как указано в пункте 14.5 Договора, Paysera незамедлительно ограничивает доступ к Счету Клиента и/или к Учетной записи Представителя Клиента и прекращает предоставление своих услуг до тех пор, пока Клиенту не будет предоставлен или создан новый Пароль.

14.7. Paysera обращает внимание Клиента на то, что эл. почта, связанная со Счетом Paysera, а также другие средства (например, номер мобильного телефона), которые на усмотрение Клиента связываются со Счетом Paysera, используются как средства общения с Клиентом и/или для идентификации Клиента. Поэтому Клиент должен обеспечить безопасность этих средств и данных для подключения к ним. Клиент несет полную ответственность за безопасность своей эл. почты и других используемых им средств, а также Паролей для подключения к ним. Пароли являются конфиденциальной информацией, за разглашение которой, как и за все операции, осуществленные после ввода Пароля, используемого Клиентом для соответствующей Учетной записи или другого Платежного средства, несет ответственность сам Клиент. Paysera рекомендует запомнить Пароли и не записывать их, а также не вводить их ни в какие средства, которые могут увидеть другие лица. Клиент обязуется ознакомить с этими требованиями и рекомендациями всех своих Представителей, которые получили или получат в будущем доступ к Учетной записи Клиента, и требовать, чтобы они следовали им.

14.8. Paysera имеет право передавать всю собранную важную информацию о Клиенте и его деятельности правоохранительным органам, другим государственным учреждениям (Государственной налоговой инспекции (VMI), Фонду социального страхования (SODRA)) и другим финансовым учреждениям, если того требует закон, а также с целью выяснить, не нарушаются ли и не будут ли нарушены соответствующие правовые акты и настоящий Договор.

14.9. Клиент предоставляет Paysera право напрямую или через третьих лиц принимать все необходимые меры для подтверждения личности Представителей Клиента и достоверности других предоставленных Клиентом данных (включая, но не ограничиваясь обращениями к третьим лицам с соответствующими запросами – например, в реестр юридических лиц, системы проверки действительности личных документов и т. п.).

14.10. Paysera обращает внимание на то, что во всех случаях, действуя как поставщик Платежных услуг Клиента, Paysera специально не предоставляет и не предлагает никакие услуги Получателю, пока он не станет Клиентом Paysera.

14.11. Paysera вправе записывать телефонные разговоры с Представителями Клиента. Стороны согласны с тем, что записи телефонных разговоров, а также сообщения, отправленные по почте и с помощью других средств телекоммуникации (в том числе по эл. почте), могут использоваться в качестве доказательств при разрешении споров между Клиентом и Paysera. Настоящим Договором Клиент подтверждает, что понимает и согласен с тем, что Paysera может записывать телефонные разговоры с Представителем Клиента. Клиент со своей стороны имеет право записывать телефонные разговоры и хранить эти записи, а также другую корреспонденцию в законных целях, установленных политикой защиты данных и правилами обработки Персональных данных Клиента.

14.12. Клиент согласен с тем, что его номер Счета и Персональные данные, необходимые для осуществления Платежного перевода, могут быть найдены другим пользователем Paysera, который намерен осуществить Платежный перевод Клиенту, если другой пользователь Paysera вводит подтвержденный в Системе Paysera идентификатор Клиента (имя, фамилию, номер банковского счета, адрес эл. почты или номер телефона).

14.13. Данные Клиента с согласия Клиента также могут быть переданы учреждениям, оказывающим услуги инициирования платежа и услуги, связанные с информацией по Счету. Paysera вправе не предоставлять таким учреждениям доступ к Счету Клиента по объективным и должным образом обоснованным причинам, связанным с их несанкционированным или незаконным доступом к Счету, включая несанкционированное или незаконное инициирование Платежной операции. В таких случаях Paysera информирует Клиента о том, что доступ к Счету не был предоставлен, и указывает причины такого решения. Такая информация, по возможности, предоставляется перед отказом в доступе или сразу после него, за исключением случаев, когда предоставление такой информации может ослабить меры безопасности или запрещено законом.

14.14. Для защиты законных интересов Paysera данные Клиента могут быть переданы СМИ, когда Клиент обратился в СМИ, не воспользовавшись способами защиты своих прав, указанными в пункте 16.6 Договора, и когда предоставленная СМИ информация о споре не соответствует информации, которой располагает Paysera, и вредит деловой репутации Paysera.

15. Ответственность Сторон

15.1. Каждая Сторона несет ответственность за все штрафы, неустойки и другие убытки, возникающие у другой Стороны в результате совершенного виновной Стороной нарушения настоящего Договора. Виновная Сторона обязуется возместить пострадавшей Стороне непосредственные убытки, которые последняя понесла в связи с возникновением такой ответственности. Ответственность Paysera в соответствии с настоящим Договором во всех случаях ограничивается следующими положениями:

15.1.1. Paysera несет ответственность только за непосредственные убытки, вызванные непосредственным и существенным нарушением Договора со стороны Paysera, и только за те убытки, которые Paysera могла разумно предвидеть во время нарушения Договора;

15.1.2. компенсация Paysera за убытки, возникшие в результате нарушения ею настоящего Договора, не может превышать средней суммы Комиссионных плат за последние 3 (три) месяца, которые Клиент заплатил Paysera за предоставленные услуги. Это ограничение касается всех нарушений, вместе взятых, которые были совершены в данном месяце. Если средняя сумма за 3 (три) месяца не может быть рассчитана, компенсация не может превышать 2000 EUR (две тысячи евро) или эквивалентную сумму в другой валюте (если услуги оказываются в другой валюте);

15.1.3. Paysera ни при каких обстоятельствах не несет ответственность за неполучение Клиентом прибыли и доходов, потерю им репутации или бизнеса, банкротство Клиента и его косвенные убытки;

15.1.4. ограничения ответственности Paysera не будут применяться, если такие ограничения запрещены действующим законодательством.

15.2. Paysera не гарантирует бесперебойную работу Системы, так как на работу Системы может повлиять (нарушить ее) ряд неконтролируемых Paysera факторов. Paysera постарается сделать все возможное для обеспечения бесперебойной работы Системы, но не будет нести ответственность за последствия неполадок в работе Системы, возникших не по вине Paysera.

15.3. Система может не работать по независящим от Paysera причинам, и Paysera не предоставляет компенсацию за это, если в течение как минимум 3 (трех) последних месяцев Система в среднем была доступна в течение более чем 99% (девяноста девяти процентов) времени.

15.4. Сбоями в работе Системы не будут считаться случаи, когда Paysera временно, но не более чем на 24 (двадцать четыре) часа, ограничит доступ к Системе в связи с работами по ремонту или совершенствованию Системы, и другие подобные случаи, о которых Paysera проинформирует Клиента не менее чем за 2 (два) календарных дня до соответствующих действий.

15.5. Paysera не несет ответственность за:

15.5.1. списание и перевод средств со Счета Paysera и иные Платежные операции с денежными средствами на Счете Paysera Клиента, если Клиент не позаботился о безопасности своих Паролей и идентификационных средств, в результате чего доступ к ним получили другие лица, а также за преступные действия и операции третьих лиц, совершенные с использованием поддельных и/или незаконных документов либо полученных незаконным способом данных;

15.5.2. ошибки и несвоевременно осуществленные платежи банков, платежных систем и других третьих лиц, а также за задержанные ими средства;

15.5.3. последствия ненадлежащего исполнения Paysera любых обязательств в результате действий неконтролируемой Paysera третьей стороны;

15.5.4. последствия законного расторжения Paysera настоящего Договора, полного или частичного

ограничения доступа Клиента к Учетной записи, а также обоснованного ограничения или прекращения предоставления части услуг;

15.5.5. товары и услуги, приобретаемые с использованием Счета Paysera, а также за невыполнение условий договора или иного соглашения другой стороной, с которой Клиент расплачивается с использованием Счета Paysera;

15.5.6. невыполнение своих договорных обязательств и убытки, если обязательства не выполнялись или ущерб был нанесен в результате исполнения Paysera обязательств, предусмотренных законом.

15.6. Клиент гарантирует, что все действия Клиента, связанные с исполнением настоящего Договора, будут соответствовать действующему законодательству.

15.7. Клиент несет полную ответственность за достоверность данных, поручений и документов, предоставленных Paysera.

15.8. Если Paysera становится известно о несанкционированной Платежной операции, Paysera обязуется незамедлительно (не позднее чем до окончания следующего рабочего дня) вернуть Клиенту сумму несанкционированной Платежной операции и, если это предусмотрено, восстановить баланс Счета, с которого была списана эта сумма, в том виде, в котором он был до осуществления несанкционированной Платежной операции, за исключением случаев, когда у Paysera есть веские основания полагать, что имело место мошенничество, и она письменно сообщает об этом надзорной институции.

15.9. На Клиента ложатся все убытки, возникшие в результате несанкционированных Платежных операций, если эти убытки понесены в результате использования утерянного или украденного Платежного средства или же незаконного присвоения Платежного средства, когда Клиент не защитил связанные с безопасностью персонализированные данные (включая данные средств подтверждения личности).

15.10. На Клиента ложатся все убытки, возникшие в результате несанкционированных Платежных операций, если они возникли у него из-за его недобросовестных действий или неисполнения им в результате умышленных действий или по большой неосторожности с его стороны одного или ряда указанных ниже обязательств Клиента:

15.10.1. пользоваться Платежным средством, соблюдая установленные настоящим Договором или Приложениями к нему правила, регламентирующие выдачу и использование Платежного средства;

15.10.2. узнав об утере, краже, незаконном присвоении или несанкционированном использовании Платежного средства, а также о фактах или подозрениях касательно того, что персонализированные данные, связанные с безопасностью Платежных средств, стали известны третьим лицам или могут быть использованы ими, незамедлительно сообщить об этом Paysera или указанному ей субъекту, соблюдая регламентирующие выдачу и использование Платежного средства правила, установленные настоящим Договором или Приложениями к нему;

15.10.3. получив Платежное средство, принять все возможные меры для защиты персонализированных данных, связанных с безопасностью Платежного средства.

15.11. Клиент обязан не реже чем один раз в месяц проверять информацию о Платежных операциях, осуществленных с использованием Счета, и письменно сообщать Paysera о несанкционированных или ненадлежащим образом осуществленных Платежных операциях, а также о любых других ошибках, расхождениях или неточностях в Выписке по Счету. Сообщение от Клиента должно поступить в течение

60 (шестидесяти) календарных дней со дня, когда Paysera, по мнению Клиента, осуществила несанкционированную Платежную операцию или осуществила ее ненадлежащим образом. Если Клиент не сообщает о данных случаях в указанные сроки, считается, что он безоговорочно согласен с Платежными операциями, осуществленными с использованием платежного Счета. Клиент обязан предоставить Paysera любую имеющуюся у него информацию о незаконном доступе к Счету или о других незаконных действиях, связанных со Счетом, и принять все необходимые меры, указанные Paysera, для помощи в расследовании незаконных действий.

15.12. Сторона освобождается от ответственности за неисполнение обязательств по Договору, если может доказать, что оно стало следствием возникновения обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор), наличие которых было доказано в установленном законом порядке. О возникновении форс-мажорных обстоятельств, препятствующих исполнению настоящего Договора, Клиент обязуется сообщить Paysera в письменной форме в течение 10 (десяти) календарных дней со дня их возникновения. Paysera о возникновении форс-мажорных обстоятельств сообщит Клиенту по эл. почте или на сайтах Системы.

16. Урегулирование споров между Клиентом и Paysera. Порядок предъявления претензий

16.1. Любые споры с Клиентами Paysera стремится решить мирным путем, быстро и на приемлемых для обеих Сторон условиях. Поэтому, в случае возникновения спора, Paysera призывает Клиентов в первую очередь обращаться непосредственно к Paysera. Споры решаются путем двусторонних переговоров.

16.2. Клиент может предъявить любую претензию или обратиться с жалобой касательно предоставляемых Paysera Платежных услуг, отправив сообщение по эл. почте или через Учетную запись своего Представителя.

16.3. В претензии должны быть указаны обстоятельства и документы, на основании которых предъявляется претензия. Если претензия Клиента основана на документах, которыми Paysera не располагает, эти документы или их копии также должны быть предоставлены.

16.4. Paysera обязуется рассмотреть письменную претензию или жалобу Клиента и предоставить Клиенту подробный, мотивированный и документально подтвержденный ответ в течение 15 (пятнадцати) рабочих дней со дня получения претензии или жалобы. В исключительных случаях, когда Paysera не может предоставить ответ в течение 15 рабочих дней по независящим от нее причинам, Paysera отправляет Клиенту предварительный ответ с указанием причины задержки и срока, в который будет предоставлен окончательный ответ. В любом случае срок предоставления окончательного ответа не превышает 35 (тридцати пяти) рабочих дней. Ответ Paysera Клиенту предоставляется способами, указанными в пункте 10.1 Договора, если только Клиент не попросил в претензии или жалобе предоставить ему ответ другими способами.

16.5. Претензии Клиента рассматриваются Paysera бесплатно.

16.6. Если принятое Paysera решение не удовлетворяет Клиента, Клиент имеет право воспользоваться другими законными методами защиты своих прав и подать жалобу в надзорный орган в установленном им порядке.

16.7. Если не удалось решить спор мирным путем или другим несудебным способом урегулирования споров, спор решается в судах по месту нахождения офиса Paysera в установленном законом порядке.

16.8. Настоящий Договор, его Приложения и нерегламентированные Договором Сторон отношения являются объектом права страны, в которой находится зарегистрировавшая Клиента лицензированная компания Paysera, включая случаи, когда решение спора между Клиентом и Paysera находится в компетенции суда другого государства.

Общий договор на оказание платежных услуг для бизнес-клиентов (версия действительна до 16.09.2019)

Общий договор на оказание платежных услуг для бизнес-клиентов (версия действительна до 01.10.2021)

Общий договор на оказание платежных услуг для бизнес-клиентов (версия действительна до 07.03.2022)

Общий договор на оказание платежных услуг для бизнес-клиентов (версия действительна до 01.08.2023)